



**The Great Lakes - St. Lawrence Seaway System**  
*Le réseau Grands Lacs - Voie maritime du Saint-Laurent*

---

2018 - AVIS AUX NAVIGATEURS N° 19

RÉGION MAISONNEUVE  
SECTION MONTRÉAL-LAC ONTARIO

**Période de transition de l'amarrage traditionnel vers l'amarrage mains libres aux écluses américaines**

Les navigateurs sont avisés qu'à compter du 27 août 2018, aux écluses américaines **Eisenhower** et **Snell**, le personnel des écluses commencera la transition vers le positionnement des navires qui sera utilisé lorsque l'amarrage mains libre sera en fonction.

Lors de cette période de transition, les capitaines/pilotes vont devoir ralentir, positionner et arrêter leur navire sous leur propre pouvoir à des positions différentes de celles qui sont utilisées présentement. Une fois que le navire est en position, le personnel de l'écluse va sécuriser le navire en utilisant les procédures d'amarrage traditionnel/service d'amarrage. Les navires devront continuer à garder les membres d'équipages requis aux stations d'amarrages sur le pont du navire lors de cette transition.

Les changements aux indications de position finale d'amarrage sont tels que suit :

Pour les navires ayant une longueur hors tout(LHT) de 222m ou plus, l'éclusier, en utilisant la radio VHF, annoncera les positions du navire suivantes :

- 25m, 10m, 5m, 3m, 1m et «en position»

Pour les navires ayant une LHT de moins que 222m, l'éclusier, en utilisant la radio VHF, annoncera les positions du navire suivantes :

- 25m, 10m et «en position»

Les navires descendants avec une LHT de 222m ou plus vont arrêter à 5m de la défense numéro 2.

Les navires montants avec une LHT de 222m ou plus vont arrêter à 4m du mur de chute («bumper»).

**Note** : À l'écluse Snell, de nouvelles positions finales d'amarrages pour les navires avec une LHT de moins que 222m seront utilisées, par contre les navires avec une LHT de 222m ou plus continueront d'être positionnés tels qu'avant.

Le personnel des écluses vérifiera le processus et communiquera, par radio, la position finale d'amarrage au navire lors de son approche.

Région de Maisonneuve  
Le 17 août 2018

---

The St. Lawrence Seaway Management Corporation  
Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent

Région Maisonneuve  
151, rue de l'Écluse  
St-Lambert, Québec  
J4R 2V6

Tél : (450) 672-4115 Fax : (450) 672-8493

Niagara Region  
508 Glendale Avenue  
P.O. Box 370  
St-Catharines, Ontario  
L2R 6V8

Tél : (905) 641-1932 Fax : (905) 641-5721